

# EG-Baumusterprüfbescheinigung

## EC type examination certificate

CE-0085AS0430

 Produkt-Identnummer  
 product identification no.

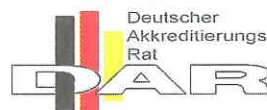
<b>Anwendungsbereich</b> <i>field of application</i>	EG-Gasgeräte-richtlinie (90/396/EWG) <i>EC Gas Appliances Directive (90/396/EEC)</i>
<b>Zertifikatinhaber</b> <i>owner of certificate</i>	Karl Dungs GmbH & Co. KG Siemensstr. 6-10, D-73660 Urbach
<b>Vertreiber</b> <i>distributor</i>	Karl Dungs GmbH & Co. KG Siemensstr. 6-10, D-73660 Urbach
<b>Produktart</b> <i>product category</i>	Ausrüstungsteile für Gas- und Druckgeräte: Mehrfachstellgerät (4104)
<b>Produktbezeichnung</b> <i>product description</i>	Mehrfachstellgerät als Kombination aus zwei automatischen Absperrventilen und einem Gasdruckregler, wahlweise mit pneumatischer Verbundregelung
<b>Modell</b> <i>model</i>	DMV-SE/VEF/VEdP...
<b>Bestimmungsländer</b> <i>countries of destination</i>	AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IS, IT, LU, PT, SE
<b>Prüfberichte</b> <i>test reports</i>	Baumusterprüfung: V-M 1199-04/05 vom 13.04.2005 (TSG) Baumusterprüfung: V-M 1200-04/05 vom 13.04.2005 (TSG) Baumusterprüfung: V-M 1167-05/04 vom 30.07.2004 (TSG)
<b>Prüfgrundlagen</b> <i>basis of type examination</i>	EU/90/396/EWG (29.06.1990) DIN EN 12067-1 (01.12.1998) DIN EN 161 (01.08.1996) DIN EN 88 (01.08.1996)- in Anlehnung DIN 3393-1 (01.01.1973) DIN EN 126 (01.07.2004)
<b>Aktenzeichen</b> <i>file number</i>	05-0363-GEA

10.08.2005 Rie A-1/2

 Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
 date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW-Zertifizierungsstelle - von der Deutschen Bundesregierung benannte und von der Europäischen Kommission offiziell registrierte Stelle für die Konformitätsbewertung von Gasgeräten

DVGW Certification Body - notified by the government of the Federal Republic of Germany and officially registered by the European Commission for conformity assessment of gas appliances



ZLS-ZE-349/03

 DVGW Deutsche Vereinigung  
 des Gas- und Wasserfaches e.V.  
 Technisch-wissenschaftlicher  
 Verein

Zertifizierungsstelle

 Josef-Wirmer-Straße 1-3  
 53123 Bonn

 Telefon: +49 (228) 91 88 807  
 Telefax: +49 (228) 91 88 993

<b>Elektrische Daten:</b>	110 V AC, 50 Hz, IP54
<i>electrical data</i>	230...240 V AC, 50 Hz, IP54
	48 V DC, IP54
	24...28 V DC, IP54

<b>Gasart</b> <i>gas category</i>	<b>Bemerkung</b> <i>remarks</i>
Brenngase nach G260	der 1., 2. und 3. Gasfamilie

<b>Typ</b> <i>type</i>	<b>Technische Daten</b> <i>technical data</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
DMV-SE 507/11S...;	Druckstufe: PN 1	Anschlüsse: wahlweise Rp1/2...Rp1
DMV-VEF 507/11 S...;	Nennweite: DN 20	
DMV-VEdP 507/11 S...	Umgebungstemperaturbereich: -15...+60/+70 °C	
DMV-SE 512/11S...;	Druckstufe: PN 1	Anschlüsse: wahlweise Rp1...Rp2
DMV-VEF 512/11 S...;	Nennweite: DN 32	
DMV-VEdP 512/11 S3...	Umgebungstemperaturbereich: -15...+60/+70 °C	
DMV-SE 520/11S...;	Druckstufe: PN 1	Anschlüsse: wahlweise Rp1...Rp2
DMV-VEF 520/11 S...;	Nennweite: DN 40	
DMV-VEdP 520/11 S3...	Umgebungstemperaturbereich: -15...+60/+70 °C	
DMV-SE 525/11S...;	Druckstufe: PN 1	Anschlüsse: Rp2
DMV-VEF 525/11 S...	Nennweite: DN 50	
	Umgebungstemperaturbereich: -15...+60/+70 °C	
DMV-SE 5065/11S...;	Druckstufe: PN 1	Flanschanschlüsse: DN 65; PN 16
DMV-VEF 5065/11	Nennweite: DN 65	
	Umgebungstemperaturbereich: -15...+60/+70 °C	
DMV-SE 5080/11S...;	Druckstufe: PN 1	Flanschanschlüsse: DN 80; PN 16
DMV-VEF 5080/11	Nennweite: DN 80	
	Umgebungstemperaturbereich: -15...+60/+70 °C	
DMV-SE 5100/11S...;	Druckstufe: PN 1	Flanschanschlüsse: DN 100; PN 16
DMV-VEF 5100/11	Nennweite: DN 100	
	Umgebungstemperaturbereich: -15...+60/+70 °C	

<b>Ausführungsvariante</b> <i>type variation</i>	<b>Erläuterungen</b> <i>explanations</i>
...VEF...	mit pneumatischer Verbundregelrichtung; Ausgangsdruckbereich: 0,5...100 mbar, Luftdruckbereich: 0,4...100 mbar
DMV-SE/VEdP...S...2	getrennte Ansteuerung (Umgebungstemperaturbereich: -15...+60 °C)
DMV-SE...S...0	gemeinsame Ansteuerung (Umgebungstemperaturbereich: -15...+70 °C)
DMV-SE...S2...	Ausgangsdruckbereich: 2...20 mbar
DMV-SE...S8...	Ausgangsdruckbereich: 5...80 mbar
DMV-SE...S30...	Ausgangsdruckbereich: 20...300 mbar
DMV-VEF 5065/11	Eingangsdruckbereich: 5...360 mbar
DMV-VEF 5080/11	Eingangsdruckbereich: 15...360 mbar
DMV-VEF 5100/11	Eingangsdruckbereich: 15...360 mbar
DMV-SE 507/11S...	Art.-Nr. 231 188: Ausführung mit hartverchromtem Anker
DMV-VEF	getrennte Ansteuerung (Umgebungstemperaturbereich: -15...+60 °C)
(507/512/520/525)...S...2	
DMV-VEF	gemeinsame Ansteuerung (Umgebungstemperaturbereich: -15...+70 °C)
(507/512/520/525)...S...0	
DMV-VEF	Eingangsdruckbereich: 5...100 mbar
(507/512/520/525)...S1...	
DMV-VEF	Eingangsdruckbereich: 100...360 mbar
(507/512/520/525)...S3...	
DMV-VEdP...S3...	Ausgangsdruckbereich: 0,5...360 mbar; Umgebungstemperaturbereich: -15...+60 °C
DMV-VEdP 507/11 S3...	Eingangsdruckbereich: 20...360 mbar
DMV-VEdP 512/11 S3...;	Eingangsdruckbereich: 15...360 mbar
DMV-VEdP 520/11 S3...	

### **Verwendungshinweise / Bemerkungen**

#### **hints of utilization / remarks**

Zul. Betriebsüberdruck: 500 mbar  
 Klasse der Absperrventile und des Gasdruckreglers: A  
 Gruppe 2  
 Einbaulage: Magnetantrieb senkrecht nach oben



# ZERTIFIKAT Certificate

**EG-Baumusterprüfung (Modul B) nach Richtlinie 97/23/EG**  
EC Type-examination (Module B) according to Directive 97/23/EC

**Zertifikat-Nr.: BAF-MUC 02 01 112765 003**  
Certificate No.: Revision 03

**Name und Anschrift  
des Herstellers:** Karl Dungs GmbH & Co.KG  
Siemensstraße 6 - 10  
*Name and Postal Adress of Manufacturer:* D - 73660 Urbach

Hiermit wird bescheinigt, daß das unten genannte EG-Baumuster die Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG erfüllt.  
*We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 97/23/EC.*

<b>Produktart</b> <i>product category</i>	<b>Mehrfachstellgerät für Gasgeräte als Ausrüstungsteil mit Sicherheitsfunktion</b>
<b>Typ, Ausführung</b> <i>type, model</i>	<b>DMV - SE / DMV - VE, Ausführungen siehe Seite 2</b>
<b>Prüfgrundlage</b> <i>basis of examination</i>	<b>DIN 3393-1 : 1973-01, DIN EN 126 : 2004-07, DIN EN 161 : 1996-08, DIN EN 88 : 1996-08, DIN EN 12067-1 : 1998-12, Grundlegende Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang I DGR</b>
<b>Prüfbericht Nr.</b> <i>test report no.</i>	<b>MSTE 317 vom 2002-01-16, V-M 1168-01/04 vom 2004-07-30 und V-M 1168-02/05 vom 2005-04-13 TÜV Industrie Service GmbH TÜV SÜD Gruppe</b>
<b>Fertigungsstätte</b> <i>manufacturing plant</i>	<b>Karl Dungs GmbH &amp; Co.KG, D - 73660 Urbach, Karl Dungs A/S, DK - 8722 Hedenstedt</b>

(Ort, Datum)

München, 2005-04-13

**Ersatz für Ausgabe 2004-07-30**

Bitte beachten Sie die umseitigen Hinweise.  
*Please note the remarks on the second page.*

TÜV Industrie Service GmbH  
TÜV SÜD Gruppe  
Feuerungs- und Wärmetechnik  
Ridlerstraße 65  
80339 München

Tel.: (089) 51 90 - 10 27  
Fax: (089) 51 90 - 33 07  
E-Mail: [feuerung@tuev-sued.de](mailto:feuerung@tuev-sued.de)  
[www.tuev-sued.de](http://www.tuev-sued.de)

**TÜV Industrie Service GmbH  
TÜV SÜD Gruppe  
TÜV-CERT-Zertifizierungsstelle  
für Druckgeräte**

Benannte Stelle, Kennnummer 0036  
Notified Body, No. 0036

Mitglied der  
CONFÉDÉRATION EUROPÉEN



D'ORGANISMES DE CONTROLE

Das Zertifikat gilt für folgende Ausführungen:

DMV - SE 507/11 S20,	DMV - VEF 507/11 S10,
DMV - SE 507/11 S22,	DMV - VEF 507/11 S12,
DMV - SE 507/11 S80,	DMV - VEF 507/11 S30,
DMV - SE 507/11 S82,	DMV - VEF 507/11 S32,
DMV - SE 507/11 S300,	DMV - VEdP 507/11 S30,
DMV - SE 507/11 S302,	DMV - VEdP 507/11 S32,

DMV - SE 512/11 S20,	DMV - VEF 512/11 S10,
DMV - SE 512/11 S22,	DMV - VEF 512/11 S12,
DMV - SE 512/11 S80,	DMV - VEF 512/11 S30,
DMV - SE 512/11 S82,	DMV - VEF 512/11 S32,
DMV - SE 512/11 S300,	DMV - VEdP 512/11 S30,
DMV - SE 512/11 S302,	DMV - VEdP 512/11 S32,

DMV - SE 520/11 S20,	DMV - VEF 520/11 S10,
DMV - SE 520/11 S22,	DMV - VEF 520/11 S12,
DMV - SE 520/11 S80,	DMV - VEF 520/11 S30,
DMV - SE 520/11 S82,	DMV - VEF 520/11 S32,
DMV - SE 520/11 S300,	DMV - VEdP 520/11 S30,
DMV - SE 520/11 S302,	DMV - VEdP 520/11 S32,

DMV - SE 525/11 S20,	DMV - VEF 525/11 S10,
DMV - SE 525/11 S22,	DMV - VEF 525/11 S12,
DMV - SE 525/11 S80,	DMV - VEF 525/11 S30,
DMV - SE 525/11 S82,	DMV - VEF 525/11 S32,
DMV - SE 525/11 S300,	
DMV - SE 525/11 S302,	

DMV - SE 5040/11 S300,

DMV - SE 5050/11 S300,

DMV - SE 5065/11 S20,	DMV - VEF 5065/11,
DMV - SE 5065/11 S22,	
DMV - SE 5065/11 S80,	
DMV - SE 5065/11 S82,	
DMV - SE 5065/11 S300,	
DMV - SE 5065/11 S302,	

DMV - SE 5080/11 S22,	DMV - VEF 5080/11,
DMV - SE 5080/11 S82,	
DMV - SE 5080/11 S302,	

DMV - SE 5100/11 S22,	DMV - VEF 5100/11,
DMV - SE 5100/11 S82,	
DMV - SE 5100/11 S302,	